

መንገል

subst. *pars rei conspicua* vel *adversa* ; non usitatur nisi in Acc. et st. constr., sc. መንገል ፣, et praepositionis conjunctionisve vim habet; pronomina suff. per ê sibi jungit (Dillmann 1857 § 166; Dillmann 1857 § 167): A) መንገል ፣ praep. 1) *versus* , *ad* , *in* : መንገል ፣ ጽባሕ ፣ Gen. 2,8; Gen. 12,8; ይኔጽር ፣ መንገል ፣ ፍኖት ፣ 1 Reg. 4,13; መንገል ፣ ምድር ፣ Jon. 1,13; Jer. 37,21; Hez. 21,2; Jes. 10,26; Jes. 49,22; Hen. 24,2; መንገሌነ ፣ 1 Par. 13,3; ይመይጥ ፣ እግዚአብሔር ፣ ምሕረቶ ፣ መንገሌነ ፣ Judith 8,30; Matth. 4,13; Marc. 1,16; Rom. 15,24; {DiL.0686} aliâs creberrime; ያወወኒ ፣ መንገሌሁ ፣ Rom. 7,23; feritatem leonum vertit መንገል ፣ የውሀት ፣ (in mansuetudinem), Lud.; በቅድሜኪ ፣ ወመንገል ፣ ድጎሬኪ ፣ Sx. Enc. 2) *juxta* : ኢታቅም ፣ መንገሌከ ፣ Sir. 12,12; Matth. 13,1; መንገል ፣ ገቦሆሙ ፣ Ruth 2,14. 3) *ad* i.e. *quod attinet ad* (*hinsichtlich* , *rücksichtlich*) : መድሎተ ፣ ንዋየ ፣ ቅድሳት ፣ ዘመንገል ፣ ወርቅኒ ፣ ወዘመንገል ፣ ብሩር ፣ 1 Par. 28,14; 1 Par. 28,17; ያዕቆብ ፣ ጸድቅ ፣ መንገል ፣ ሥጋ ፣ እኑከ ፣ (*dein Bruder dem Fleische nach*) Cod. Mus. Brit. LIV,7; ዝኒ ፣ አኮ ፣ ዘመንገል ፣ እግዚአብሔር ፣ ዘእነግር ፣ κατὰ θεόν 2 Cor. 11,17; ዘመንገል ፣ ትስብእቱ ፣ ዘመንገል ፣ መለኮቱ ፣ τὸ ἀνθρώπινον, τὸ θεϊκόν Cyr. ad Theod. f. 24. B) Componitur cum aliis praepositionibus 1) በመንገል ፣ (in parte directa ad i.e.) *versus* , *juxta* , *praeter* , *ad* , *in* : በመንገል ፣ ገጽኪ ፣ Jer. 13,26; በመንገል ፣ የማን ፣ ወበመንገል ፣ ፀጋም ፣ Hez. 21,16; በመንገል ፣ ደወል ፣ Num. 20,23; በመንገል ፣ ማእከሉ ፣ Ex. 36,31; Hen. 34,2; Marc. 4,1. 2) ለመንገል ፣ a) *versus* , *ad* ; ለመንገል ፣ መስዕ ፣ Gen. 13,14; Deut. 2,3; Jer. 3,12; Dan. 8,4; Dan. 8,9; Zach. 14,8; Hez. 40,44; 1 Esr. 4,58. b) *ad* i.e. *quod attinet ad* , (*erga* , *apud* , *de*) : Hebr. 2,17; Rom. 4,2; ንለቡ ፣ ለመንገል ፣ ክርስቶስ ፣ (*wir wollen einsehen in Bezug auf Christus*), Cyr. ad Theod. f. 16. 3) እምነ ፣ መንገል ፣ vel እመንገል ፣ *a parte* , ut: Augustus mandavit, ከመ ፣ ይጸሩ ፣ ሎቱ ፣ (Herodi) እክለ ፣ እመንገል ፣ የብስ ፣ በአግማል ፣ ወእመንገል ፣ ባሕር ፣ በአሕማር ፣ Jsp. p.

329. a) *versus* , *ad* vel *a* : እመንገል ፣ አዜብ ፣ κατὰ νότου 1 Reg. 13,5; Jud. 2,9; Num. 8,2; Gen. 13,11; 4 Esr. 9,38. b) *ratione habita* , *quod attinet ad* , (*a* , *de*) : እጎትየ ፣ ይእቲ ፣ እመንገል ፣ አቡየ ፣ Gen. 20,12; ቅሩባኒሁ ፣ ለክርስቶስ ፣ እመንገል ፣ ሥጋሁ ፣ Chrys. ho. 5; እመንገል ፣ ወንጌልስ ፣ κατὰ μὲν τὸ εὐαγγέλιον Rom. 11,28; ኢየሐጽጽ ፣ እምነነ ፣ እመንገል ፣ ሃይማኖት ፣ F.M. 27,8. 4) እንተ ፣ መንገል ፣ a) *juxta* , *praeter* , παρὰ Num. 20,19. b) *versus* Jos. 8,2; Jos. 8,4; Jos. 8,11; Jos. 8,13. c) *per* regionem i.e. *per* Num. 25,8; Matth. 12,1. d) *circa* regionem i.e. *circa* Apoc. 15,6. 5) ጎበ ፣ መንገል ፣ *versus* , Luc. 22,56 rom.

Cross-references

Conj. a) መንገል ፣ (pro መንገል ፣ ዘ ፣) *quo versus* , *quorsum* : መንገል ፣ ፈለሱ ፣ *quo transmigraverunt* Sx. Hed. 8 Enc.; መንገል ፣ ተግሕሠ ፣ Lud. ex Sx. Genb. 19 Enc.; መንገል ፣ ትፈቅድ ፣ ፍና ፣ Sx. Genb. 20 Enc.; etiam: *quocumque in loco* , ut: መንገል ፣ ተክዕወ ፣ (ubicumque effusus est), Lud. b) እመንገል ፣ ዘ ፣ ex adverso ejus quod i.e. *secus ac* , ut: አአምር ፣ ከመ ፣ አንተ ፣ አሠነይከ ፣ ለነ ፣ እመንገል ፣ ዘትኔሊ ፣ ከመ ፣ አንተ ፣ አሕሠምከ ፣ ለነ ፣ Jsp. p. 291.

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 1.11.2018
- Andreas Ellwardt *Alpha durch A ersetzt*, on 1.11.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016